



## Sprawozdania/Reports

### *Krótką informacją o działalności Komisji Architektury i Urbanistyki Oddziału PAN we Wrocławiu*

### *Brief information about activities of the Committee for Architecture and Town Planning of Wrocław Branch of the Polish Academy of Sciences*

Komisja Architektury i Urbanistyki została powołana uchwałą Prezydium Oddziału PAN we Wrocławiu podjętą 4 października 1974 r. Prezydium Oddziału PAN stosowną uchwałą powierzyło funkcję przewodniczącego Komisji Profesorowi Bohdanowi Guerquin. Posiedzenie inauguracyjne odbyło się w piątek 25 października 1974 r. w siedzibie Oddziału przy ul. Kuźniczej 35. W roku następnym wybrano Prezydium Komisji, jej wiceprzewodniczącymi zostali doc. dr hab. Tadeusz Zipser oraz doc. dr hab. Olgierd Czerner, a sekretarzem naukowym dr hab. Edmund Małachowicz. Wieloletnim sekretarzem Komisji był później dr Stanisław Lose, który współorganizował także znaczące krajowe i międzynarodowe konferencje naukowe. Zadania Komisji skoncentrowano na wybranych problemach planowania przestrzennego, rozwoju nowej architektury, ochrony środowiska kulturowego i konserwacji zabytków oraz uwarunkowań technicznych architektury w regionie południowo-zachodnim Polski, obejmującym ówczesne województwa: wrocławskie, opolskie i zielonogórskie. Ogólny zakres prac naukowych był znacznie szerszy i dotyczył wielu problemów badawczych należących do całościowo pojmowanej architektury współczesnej i historycznej. Członkowie Komisji Architektury i Urbanistyki od początków jej działalności opublikowali w krajowych i międzynarodowych czasopismach wyniki wielu swych cennych, nowatorskich i oryginalnych prac naukowych. Pełnili i pełnią wiele ważnych funkcji w strukturach uczelnianych oraz w krajowych i międzynarodowych stowarzyszeniach zawodo-

The Committee for Architecture and Town Planning was established by the resolution of the Presidium of the Polish Academy of Sciences (PAN) Wrocław Branch on 4 October 1974. By virtue of an appropriate resolution, the PAN Branch Presidium entrusted the function of the Chairman of the Committee to Professor Bohdan Guerquin. The first session was held on Friday 25 October 1974 in the seat of the Branch in Kuźnicza Street number 35. The following year the Committee Presidium was chosen where vice-chairmen were doc. dr hab. Tadeusz Zipser PhD and doc. dr hab. Olgierd Czerner PhD, while a scientific secretary was dr hab. Edmund Małachowicz PhD. In subsequent years the Committee secretary was Stanisław Lose PhD for a long time and he also co-organized significant national and international scientific conferences. The tasks of the Committee focused on selected problems of spatial planning, development of new architecture, environmental and cultural protection and restoration of monuments as well as technological conditions of architecture in the south-western region of Poland, including the then provinces of Wrocław, Opole and Zielona Góra. A general scope of the scientific works was much broader and referred to many research problems which belonged to the holistically understood contemporary and historical architecture. Members of the Committee for Architecture and Town Planning of the Polish Academy of Sciences published the results of their many valuable, innovative and original research papers in national and international journals from the beginnings of its activities. They have

wych i naukowych. Do najważniejszych należy pełnienie przez prof. Olgierda Czerner funkcji wiceprezydenta ICOMOS oraz wybór prof. Edmunda Małachowicza na członka korespondenta PAN.

Na jednym z pierwszych posiedzeń Komisji 5 maja 1975 r. zaplanowano wykład prof. Andrzeja Frydeckiego pt. „Możliwości kształtowania architektonicznego w budownictwie wielkopłytyowym”, a jego tematyka odzwierciedlała dominujące problemy architektury i budownictwa kubaturowego najczęściej realizowanego wtedy w naszym kraju. Tematem jednego z wykładów w 1976 r. był „Dorobek Międzynarodowego Roku Ochrony Zabytków (1975)”, wygłoszony przez doc. dr. hab. Olgierda Czerner. Profesor Władysław Czerny w marcu 1976 r. przedstawił referat pt. „Zachowanie indywidualnych wartości kulturowych miasta – warunek właściwej nowoczesności miast”. We wrześniu tego samego roku prof. Bohdan Guerquin wygłosił odczyt pt. „Problematyka budowy zamków kazimierzowskich w Polsce”. W 2. połowie lat 70. omówiono i przedyskutowano wiele tematów związanych z historią, teraźniejszością i planowanymi ówczesnie działaniami dotyczącymi nowej architektury i urbanistyki stolicy Dolnego Śląska. Podczas wspólnego posiedzenia Komisji i Sekcji Historii Architektury i Urbanistyki oraz Ochrony Zabytków Komitetu Urbanistyki i Architektury PAN, przeprowadzonego 29 listopada 1977 r. w Muzeum Architektury przy ul. Bernardyńskiej nr 5 wygłoszono kilka referatów. Autorem jednego z nich był dr inż. arch. Jan Tarczyński, będący wtedy głównym architektem miasta Wrocławia i województwa wrocławskiego. Temat wystąpienia dotyczył zamierzeń urbanistycznych we Wrocławiu i ich wpływie na dawne zespoły architektoniczne miasta. Następnie plany rewaloryzacyjne w zabytkowym centrum Wrocławia przedstawił mgr inż. arch. Andrzej Gretschel, generalny projektant centrum Wrocławia. Inne odczyty wygłoszili prof. Olgierd Czerner, prof. Tadeusz Zipser oraz doc. Edmund Małachowicz, ustosunkowując się niekiedy krytycznie do podejmowanych wtedy decyzji. Wydaje się, że wyniki takich i innych posiedzeń odbywających się w latach późniejszych miały korzystny wpływ na wiele przyszłych postanowień dotyczących przestrzeni miasta Wrocławia i były dobrą podstawą do działań podjętych kilkanaście lat później w dobie transformacji ustrojowej. Z okazji 60-lecia odzyskania niepodległości w grudniu 1978 r. Komisja zorganizowała konferencję poświęconą podsumowaniu dorobku w zakresie architektury i urbanistyki oraz ochrony zabytków w Polsce w latach 1918–1978.

Z powodu złego stanu zdrowia latem 1979 r. prof. Bohdan Guerquin złożył rezygnację z przewodnictwa Komisji. W listopadzie uchwałą Prezydium Oddziału PAN we Wrocławiu funkcję przewodniczącego powierzono prof. Olgierdowi Czernerowi. Jednym z wiceprzewodniczących został prof. Edmund Małachowicz, sekretarzem naukowym był J. Widawski. W maju 1980 r. zorganizowano wspólnie z Komitetem Architektury i Urbanistyki PAN międzynarodowe polsko-francuskie seminarium naukowe poświęcone rewaloryzacji zespołów historycznych. W 1. połowie lat 80. odbyło się kilka konferencji poświęconych stolicy Dolnego Śląska, m.in. „Wartości Odry w granicach Wrocławia”, wspólnie z Komisją Nauk

been performing many important functions in the university structures as well as in national and international professional and research associations. One of the most important was the function of vice-president of ICOMOS performed by Professor Olgierd Czerner and the appointment of Professor Edmund Małachowicz for the member correspondent of the PAN.

During one of the first sessions of the Committee on 5 May 1975 a lecture by Professor Andrzej Frydecki was scheduled which was entitled: “Possibilities of architectural formation in large panel construction”, which topic reflected the dominant problems of architecture and large-size structures that were mostly realized in our country at that time. One of the lectures delivered in 1976 was entitled: “The achievements of the International Year of Protection of Monuments (1975)” which was presented by doc. dr hab. Olgierd Czerner. In March 1976 Professor Władysław Czerny presented a paper entitled: “Preserving individual cultural values of the city as a condition of proper modernity of cities”. In September the same year Professor Bohdan Guerquin gave a lecture entitled “The issue of building Kazimierz castles in Poland”. In the second half of the 1970s many subjects were discussed in connection with history, present times and the then planned activities with regard to new architecture and urban planning of the capital of Lower Silesia. During a joint session of the Committee and the Section of History of Architecture and Town Planning and Monument Preservation of Committee for Architecture and Town Planning of PAN (Polish Academy of Sciences) which was held on 29 November 1977 in the Museum of Architecture in Bernardyńska Street number 5 several lectures were presented. One of them was delivered by dr inż. arch. Jan Tarczyński who was then the main architect of the city of Wrocław and Lower Silesia Province. The topic of this lecture was concerned with urban plans in Wrocław and their impact on the city’s old architectural complexes. Afterwards revalorization plans in the historical centre of Wrocław were presented by mgr inż. arch. Andrzej Gretschel, the general designer of the city centre. Some of the next lectures were given by Professor Olgierd Czerner, Professor Tadeusz Zipser and doc. Edmund Małachowicz who also voiced their critical opinions on the decisions that were made at that time. It seems that the results of this session and some of the subsequent sessions had a positive influence on future decisions in the scope of the city spaces and were a good basis for activities undertaken several years later during the time of the system transformations. In December 1978 on the occasion of the 60<sup>th</sup> anniversary of regaining independence by Poland the Committee organized a conference on the summary of achievements of architecture and urban planning as well as monument preservation in Poland in years 1918–1978.

Due to his health problems in the summer of 1979 Professor Bohdan Guerquin resigned from the post of the chairman in the Committee. In November by virtue of the resolution of the PAN Wrocław Branch Presidium the function of the chairman was entrusted to Professor Olgierd Czerner. One of the vice-chairmen was Professor

o Ziemi, czy też „Centrum miasta. Centrum Wrocławia”. Tematyka prezentowanych referatów uległa znacznemu poszerzeniu. Na posiedzeniu 17 maja 1985 r. doc. dr inż. arch. Zbigniew Bać wygłosił referat pt. „Mieszkanie przyszłości”. Wiosną 1986 r. w ramach cyklu publicznych posiedzeń naukowych dr inż. arch. Stanisław Medeksza przedstawił pracę pt. „Polskie badania architektoniczne i prace konserwatorskie w Egipcie, Sudanie i na Cyprze”. W maju tego samego roku Komisja wspólnie z Komitetem Architektury i Urbanistyki PAN zorganizowała konferencję pt. „Kierunki estetyczne najnowszej architektury polskiej”. W ramach cyklu „Wszechnica Architektury” wykłady mieli m.in. prof. Halina Skibniewska, prof. Jerzy Buszkiewicz, prof. Witold Molicki. Z okazji 70-lecia odzyskania niepodległości w dniach 10–12 listopada 1988 r. zorganizowano konferencję „Architekci II Rzeczypospolitej” połączoną z wystawą dorobku prof. Andrzeja Frydeckiego w Muzeum Architektury. Z inicjatywy Komisji w październiku 1988 r. przygotowano seminarium z okazji 75-lecia Hali Ludowej i umieszczono w strefie wejściowej tablicę poświęconą jej projektantowi Maksowi Bergowi. Przewodniczącym Komisji w kadencji 1993–1995 był prof. Olgierd Czerner, wiceprzewodniczącym prof. Tadeusz Zipser, a sekretarzem naukowym dr Stanisław Lose. W latach 90. kontynuowano cykl wykładów otwartych Wszechnicy Architektury oraz zorganizowano kilka sympozjów i konferencji międzynarodowych. Należały do nich m.in. konferencja pt. „Najtańszy dom jednorodzinny” odbywająca się w Hali Ludowej dniach 26–27 marca 1992 r., międzynarodowe Sympozjum Dawnej i Współczesnej Sztuki Cmentarnej w dniach 28–30 października 1993 r., międzynarodowe warsztaty architektoniczne przygotowane we współpracy z architektami holenderskimi, współpraca przy organizacji konferencji „Kolor w architekturze”, odbytej w dniach 18–20 września 1997 r. W kadencji 1999–2002 Komisji przewodził prof. Olgierd Czerner, a wiceprzewodniczącym prof. Edmund Małachowicz. W połowie tej dekady funkcję przewodniczącego Komisji pełnił zastępczo prof. Waldemar Wawrzyniak.

We wrześniu 2006 r. uchwałą Prezydium Oddziału PAN we Wrocławiu przewodnictwo Komisji w kadencji 2006–2010 powierzono prof. Januszowi Rębielakowi, funkcję sekretarzy pełnili dr Roman Czajka oraz dr Przemysław Stobiecki. Zwyczajem ustalonym w poprzednich kadencjach kontynuowano cykl otwartych posiedzeń poświęconych szerokiemu spektrum problemów związanych z architekturą współczesną oraz ochroną zabytków. Odbywały się one z reguły raz w miesiącu w toku roku akademickiego. Oto niektóre z nich:

2007

- „Podziemna infrastruktura miast – perspektywa rozwoju” – prof. Cezary Madryas;
- „Dziedzictwo Felixa Candelli w architekturze współczesnej” – prof. Jerzy Starczewski (USA);
- „Dawna i współczesna architektura w Iranie” – prof. Janusz Rębielak.

2008

- „Architektura i budownictwo drewniane w Finlandii” – prof. Markku Karjalainen (Oulu);

Edmund Małachowicz, a scientific secretary was J. Wi-dawski. In May 1980 jointly with the Committee for Architecture and Town Planning of PAN an international scientific seminar devoted to revalorization of historical complexes was organized. In the first half of the 1980s several conferences were held devoted to the capital of Lower Silesia such as “Values of the Oder within the borders of Wrocław” jointly with the Committee on Earth Sciences or “The Centre of town. The Centre of Wrocław”. The subject matter of the presented papers was significantly expanded. At the session held on 17 May 1985 doc. dr inż. arch. Zbigniew Bać gave a lecture entitled: “A flat of the future”. In the summer of 1986 as part of the cycle of public scientific sessions dr inż. arch. Stanisław Medeksza presented a paper entitled: “Polish architectural research and restoration work in Egypt, Sudan and Cyprus”. In May the same year the Committee together with the Committee for Architecture and Town Planning of PAN organized a conference on “Esthetic directions of the newest Polish architecture”. Within the framework of the cycle “University of Architecture” papers were presented by inter alia Professor Halina Skibniewska, Professor Jerzy Buszkiewicz, Professor Witold Molicki. On the occasion of the 70<sup>th</sup> anniversary of regaining independence by Poland on 10–12 November 1988 a conference was organized with the following title: “Architects of the Second Republic of Poland”, which was combined with an exhibition of achievements of Professor Andrzej Frydecki in the Museum of Architecture. In October 1988 on the initiative of the Committee a seminar was prepared on the occasion of the 75<sup>th</sup> anniversary of the Centennial Hall and in the entrance area of the hall a commemorative plaque was placed dedicated to its designer Max Berg. The Chairman of the Committee in years 1993–1995 was Professor Olgierd Czerner, Vice-Chairman was Professor Tadeusz Zipser, and a scientific secretary was Stanisław Lose PhD. In the 1990s a cycle of open lectures of University of Architecture was continued and a number of symposiums and international conferences was organized. These included a conference entitled “The cheapest single-family house” which took place in the Centennial Hall on 26–27 March 1992, an international Symposium of Old and Modern Cemetery Art on 28–30 October 1993, an international artistic workshop prepared in cooperation with Dutch architects and cooperation in the organization of conference “Colour in architecture” which was held on 18–20 September 1997. In years 1999–2002 the Committee was chaired by Professor Olgierd Czerner and Vice-Chairman was Professor Edmund Małachowicz. In the middle of this decade the role of the Chairman of the Committee was performed by Professor Waldemar Wawrzyniak as a replacement.

In September 2006 by a resolution of the PAN Branch Presidium in Wrocław the chairmanship of the Committee in years 2006–2010 was entrusted to Professor Janusz Rębielak and the functions of secretaries were performed by Roman Czajka PhD and Przemysław Stobiecki PhD. According to the custom established in previous terms of office, a series of open meetings devoted to a broad spectrum of issues related to contemporary architecture and protection of monuments was continued. They were

– „Ekofilozofia a problemy architektoniczne” – arch. Henryk Buszko;

– „Kierunki rozwoju architektury obiektów sportowych na tle realizacji olimpijskich w Pekinie oraz projektów własnych” – prof. Wojciech Zabłocki.

2009

– „The social and cultural responsibility of the structural engineer” – prof. Jörg Schlaich (Niemcy), autor konstrukcji wielu stadionów sportowych na świecie, w tym stadionów na Euro 2012 we Wrocławiu i w Warszawie.

Dużą aktywnością wyróżniała się Sekcja Historii Architektury i Ochrony Zabytków kierowana przez prof. Ewę Łuzyniecką. Podobną aktywnością i efektywnością wykazała się Sekcja Architektury Krajobrazu, kierowana przez dr hab. Alinę Drapellę-Hermansdorfer, która przy współpracy z dr. hab. Robertem Masztalskim, przewodniczącym Sekcji Urbanistyki i Planowania Przestrzennego, zorganizowała krajowe seminaria oraz międzynarodowe sympozja naukowe poświęcone współczesnym wyzwaniom wrocławskiej urbanistyki. Od początku 2008 r. Komisja Architektury i Urbanistyki współpracuje z wrocławskim Side Cluster w zakresie wprowadzania najnowszych technik i technologii budownictwa drewnianego na terenie południowo-zachodniej Polski poprzez odpowiednią adaptację najnowocześniejszych i sprawdzonych już w praktyce fińskich rozwiązań technologicznych. We wrześniu 2009 r. Komisja wspólnie z Oddziałem PAN w Krakowie oraz międzynarodowym stowarzyszeniem ISIS-Symmetry zorganizowała dużą międzynarodową konferencję naukową pt. „Symmetry of Forms and Structures”, której obrady rozpoczęły się we Wrocławiu, a zakończyły w Krakowie (il. 1).

W kadencji 2011–2014 oraz 2015–2018 Prezydium Oddziału PAN we Wrocławiu ponownie powierzyło prof. Januszowi Rębielakowi obowiązki przewodniczącego Komisji, wiceprzewodniczącą została prof. Alina Drapella-Hermansdorfer, funkcję sekretarza do maja 2016 r. pełnił dr Przemysław Stobiecki, a od maja 2016 r. dr Leszek Stanek. W tych dwóch ostatnich kadencjach struktura organizacyjna Komisji została uproszczona i dostosowana do aktualnych wymogów obowiązujących wszystkie komisje naukowe Oddziału PAN we Wrocławiu. W latach 2012–2013 dominująca tematyka wystąpień dotyczyła zagadnień związanych z planowaną budową metra we Wrocławiu. Została powołana Grupa Robocza Komisji ds. Metra, która przygotowywała główne wytyczne programowe mające stanowić podstawę do dalszych prac naukowo-badawczych w tym zakresie. Spośród wielu działań można wspomnieć np. o wspólnym posiedzeniu w dniu 16 lutego 2012 r. Komisji Architektury i Urbanistyki oraz Komisji Nauk Górniczych, podczas którego prof. Jerzy Malewski wygłosił wykład pt. „Społeczno-polityczny wymiar projektu Metro”, a mgr inż. Maciej Kosmański przedstawił temat „Tarczowe metody budowy tuneli komunikacyjnych”. Niedługo potem dr Janusz Badura wygłosił referat pt. „Wrocław w ramionach Pani ODRY”, a uprzednio dr Leszek Stanek wygłosił wykład pt. „Analiza porównawcza rozwiązań systemów transportu szynowego (metra) wybranych miast”. Główny wykład w tym zakresie tematycznym wygłosił 14 marca 2013 r.

usually held once a month during the academic year. Here are some of them:

2007

– “The underground infrastructure of cities – a perspective of development” – Prof. Cezary Madryas;

– “Heritage of Felix Candella in modern architecture” – Prof. Jerzy Starczewski (USA);

– “Old and modern architecture in Iran” – Prof. Janusz Rębielak.

2008

– “Architecture and wooden construction in Finland” – Prof. Markku Karjalainen (Oulu, Finland);

– “Eco-philosophy and architectural problems” – arch. Henryk Buszko;

– “Directions of architecture development of sports facilities against the background of Olympic realizations in Beijing and individual project” – Prof. Wojciech Zabłocki.

2009

– “The social and cultural responsibility of the structural engineer” – Prof. Jörg Schlaich (Germany), the author of many structures of sports stadiums in the world, including the stadiums for Euro 2012 in Wrocław and Warsaw.

Section of History of Architecture and Protection of Monuments which was run by Professor Ewa Łuzyniecka was distinguished by high activity. Section of Architecture of Landscape which was run by Alina Drapella-Hermansdorfer PhD presented similar activity and efficiency and along with the cooperation with the chairman of Section of Urban Planning and Spatial Planning Robert Masztalski PhD she organized national seminars and international scientific symposia on modern challenges of Wrocław urbanism. Since the beginning of 2008 the Committee for Architecture and Town Planning of Wrocław Branch of the Polish Academy of Sciences has been cooperating with Wrocław Side Cluster in introducing the latest techniques and technologies of wooden construction in the south-western area of Poland by accurate adaptation of the most modern technological Finnish solutions which were already put into practice. In September 2009 the Committee along with the PAN Branch in Cracow and the international Association of ISIS-Symmetry organized another big international conference, i.e. “Symmetry of Forms and Structures” which started in Wrocław and ended in Cracow (Fig. 1).

In the terms of office 2011–2014 and 2015–2018 the PAN Branch Presidium again entrusted the duties of the President of the Committee to Professor Janusz Rębielak, whereas Professor Alina Drapella-Hermansdorfer was appointed the Vice-President and Przemysław Stobiecki PhD performed the function of the secretary till May 2016, and since May 2016 – Leszek Stanek PhD. During these last two terms of office the organizational structure of the Committee has been simplified and adapted to the current requirements applicable to all scientific committees of the PAN Branch in Wrocław. In years 2012–2013 the dominant theme of speeches referred to the issues connected with the planned construction of the subway (underground) in Wrocław. The Working Group of the Committee for Subway was set up, which prepared the main program guidelines to serve as the basis for further



Il. 1. Okładka publikacji prezentującej materiały z konferencji „Symmetry of Forms and Structures”

Fig. 1. Cover of the publication containing conference proceedings of the “Symmetry of Forms and Structures”

prof. Zbigniew Bać, a temat tego wystąpienia to „Metro w mieście”.

W roku 2013 zainicjowany został proces organizacyjny pierwszych międzynarodowych warsztatów naukowych, które odbyły się 6–8 listopada 2014 r. pod nazwą „Innovative Structural Systems in Architecture” (ISSA 2014). Sesje robocze prowadzili wówczas m.in. prof. Mike Eekhout z TU-Delft (Holandia) oraz prof. Michael Burt z Technionu w Hajfie (Izrael). Dorobek tych warsztatów naukowych jest zaprezentowany na stronie internetowej <http://issa2013.pan.wroc.pl>. Druga edycja tych warsztatów (ISSA 2016) jest zaplanowana na 3–5 listopada 2016 r., a wszelkie informacje na ten temat są dostępne na stronie internetowej <http://issa2016.wroclaw.pan.pl>.

Zakres tematyczny wystąpień wygłaszanych podczas posiedzeń Komisji jest bardzo szeroki, a do grona prelegentów zapraszamy także wykładowców zagranicznych:

- „Achievements of ancient and modern Iranian architecture and civil engineering” (2012) – prof. Mahmood Golabchi (Teheran, Iran);
- „Places for the soul: architecture as place – conversion for inhabitants. A personal journey from idea-assertion to trans-personal listening” (2015) – prof. Christopher Day (Cardiff, Wielka Brytania).

research work in this field. Among many activities we can mention, for example, a common meeting on February 16, 2012 of the Committee for Architecture and Town Planning of the Polish Academy of Sciences and Mining Sciences during which Professor Jerzy Malewski delivered a lecture entitled “Social and political dimension of Metro Project”, whereas eng. Maciej Kosmalski MA presented the topic “Structural tubing methods of transport tunneling construction”. Shortly after that Janusz Badura PhD delivered a speech entitled “Wrocław in the arms of Mrs. Odra”, and earlier Leszek Stanek PhD presented a paper entitled: “Comparative analysis of solutions of rail transport (underground) of chosen cities”. The main lecture in this thematic scope was delivered by Professor Zbigniew Bać on March 14, 2013, and the subject of this presentation was “Subway in the City”.

In 2013 the organisational process of the first international scientific workshops was initiated, which took place on November 6–8, 2014 and was called “Innovative Structural Systems in Architecture” (ISSA 2014). Working sessions were run by, *inter alia*, Prof. Mick Eekhout from TU-Delft (Netherlands) and Professor Michael Burt from Technion in Haifa (Israel). The achievements of these scientific workshops are presented on the website <http://issa2013.pan.wroc.pl>. The second issue of these workshop (ISSA 2016) is scheduled for November 3–5, 2016 and all the information on this subject is available on the website <http://issa2016.wroclaw.pan.pl>.

The thematic range of lectures which are delivered during the meetings of the Committee is very wide, hence also lecturers from abroad are invited:

- “Achievements of ancient and modern Iranian architecture and civil engineering” (2012) – Prof. Mahmood Golabchi (Teheran, Iran);
- “Places for the soul: architecture as place – conversion for inhabitants. A personal journey from idea-assertion to trans-personal listening” (2015) – Prof. Christopher Day from University of Cardiff (Great Britain).

Among many lectures given during the last few years, some selected exemplary topics are presented below, which illustrate the range of the discussed research problems.

2012

- “Jacek Burzyński – architecture of the structural experiment” – Prof. Waldemar Wawrzyniak;
- “Modern architecture of Mexico – between the national tradition and the influence of international trends” – Prof. Leszek Maluga;
- “Three urban visions of Wrocław at the beginning of the 21<sup>st</sup> century” – Marek Natusiewicz PhD;
- “Modern application of 3D laser scanning” – Prof. Jacek Kościuk,
- “Towards representative city space. Urban transformations of parts of Odrzańskie and Piaskowe suburbs in Wrocław in the 19<sup>th</sup> and at the beginning of the 20<sup>th</sup> century” – Prof. Wanda Kononowicz;
- “Kibbutze desert habitats” – Prof. Zbigniew Bać.

2013

- “The Centennial Hall – Hala Ludowa – 100 years, subsequent modernisations throughout one hundred years of its existence” – Leszek Konarzewski PhD;

Spośród wielu wykładów wygłoszonych w ostatnich kilku latach podano niżej kilka wybranych, przykładowych tematów ilustrujących zakres omawianych problemów badawczych.

2012

- „Jacek Burzyński – architektura eksperymentu konstrukcyjnego” – prof. Waldemar Wawrzyniak;
- „Współczesna architektura Meksyku – pomiędzy narodową tradycją a wpływem nurtów międzynarodowych” – prof. Leszek Maługa;
- „Trzy urbanistyczne wizje Wrocławia na początek XXI wieku” – dr Marek Natusiewicz;
- „Współczesne zastosowania skanowania laserowego 3D” – prof. Jacek Kościuk;
- „Ku reprezentacyjnej przestrzeni miejskiej. Przemiany urbanistyczne części przedmieścia Odrzańskiego i Piaskowego we Wrocławiu w XIX i na początku XX wieku” – prof. Wanda Kononowicz;
- „Kibbutze habitaty pustyni” – prof. Zbigniew Bać.

2013

- „Hala Stulecia – Hala Ludowa – 100 lat, kolejne modernizacje na przestrzeni stu lat jej istnienia” – dr Leszek Konarzewski;
- „Nie od razu Wrocław odbudowano” – mgr inż. arch. Daniela Przyłęcka;
- „Nauczanie z zakresu zagospodarowania i planowania przestrzennego na uczelniach Dolnego Śląska” – dr Leszek Stanek.

2014

- „Miasto jako obiekt turystyczny” – prof. Krzysztof Mazurski;
- „Suburbia” – prof. Eugeniusz Bagiński;
- „Współczesna urbanistyka miast średniej wielkości w Polsce, na przykładzie Leszna” – dr hab. Robert Masztalski;
- „Procesy deprecjacji urbanistyki i architektury w okresie polskiej transformacji po roku 1990” – dr Romuald Pustelnik, konsultant: prof. Zbigniew Bać;
- „Problemy związane z renowacją architektury modernistycznej” – dr Jadwiga Urbanik;
- „Nowoczesne struktury architektoniczne w Japonii” – prof. Janusz Rębielak;
- „Przestrzenie publiczne we współczesnych hotelach” – dr Joanna Jabłońska.

2015

- „Restauracja Głogowskiej Kolegiaty na przełomie wieków XX i XXI” – prof. Olgierd Czerner;
- „Zagadnienia ładu przestrzennego na wybranych przykładach miast polskich” – prof. Zbigniew Bać, Przewodniczący Komitetu Architektury i Urbanistyki PAN;
- „Zamek Piastowski we Wrocławiu w świetle najnowszych badań” – prof. Małgorzata Chorowska;
- „Milano Expo 2015” – prof. Zbigniew Bać, Przewodniczący Komitetu Architektury i Urbanistyki PAN;
- „Wybrane problemy kształtowania funkcjonalno-konstrukcyjnego budynków z wielokondygnacyjnymi częściami podziemnymi w warunkach zwartej zabudowy miejskiej” – prof. Hanna Michalak (Politechnika Warszawska);
- „Autentyczność i wiarygodność zabytku architektury w działalności zawodowej Prof. Edmunda Małachowicza” – dr Elżbieta Grodzka;

- „Not immediately was Wrocław rebuilt” – eng. Daniela Przyłęcka MA;
- „Teaching in the field of development and spatial planning at the universities of Lower Silesia” – Leszek Stanek PhD.

2014

- „City as a tourist place” – Prof. Krzysztof Mazurski;
- „Suburbs” – Prof. Eugeniusz Bagiński;
- „Modern urban planning of medium-sized cities in Poland on the example of Leszno” – Dr hab. Robert Masztalski
- „Processes of depreciation of urban planning and architecture in the period of Polish transformation after 1990” – Romuald Pustelnik PhD, consultant: Prof. Z. Bać;
- „Problems connected with restoration of modernist architecture” – Jadwiga Urbanik PhD;
- „Modern architectural structures in Japan” – Prof. Janusz Rębielak;
- „Public spaces in modern hotels” – Joanna Jabłońska PhD.

2015

- „Restoration of Głogów Collegiate at the turn of the 21<sup>st</sup> century” – Prof. Olgierd Czerner;
- „Issues of spatial order in selected examples of Polish cities” – Prof. Zbigniew Bać, Chairman of Committee for Architecture and Town Planning of the Polish Academy of Sciences;
- „The Piast Castle in Wrocław in the light of the latest research” – Prof. Małgorzata Chorowska;
- „Milano Expo 2015” – Prof. Zbigniew Bać, Chairman of Committee for Architecture and Town Planning of the Polish Academy of Sciences;
- „Selected problems of functional and structural shaping of buildings with multi-storey underground parts in the conditions of compact urban development” – Prof. Hanna Michalak (Warsaw University of Technology);
- „Authenticity and credibility of a monument of architecture in professional activities of Prof. Edmund Małachowicz – Elżbieta Grodzka PhD;
- „Spatial and economic effects of adopted studies of conditions and directions of spatial development of municipalities in the county of Wrocław” – Tadeusz Lasota PhD and Leszek Stanek PhD (Wrocław University Of Environmental and Life Sciences).

As much as possible, abstracts of particular lectures given at the meetings of the Committee for Architecture and Town Planning of Wrocław Branch are published on the appropriate tab of the website of the Polish Academy of Sciences (PAN) Branch in Wrocław.

*Prof. Janusz Rębielak*

*Translated by  
Bogusław Setkowicz*

– „Przestrzenne i ekonomiczne skutki uchwalonych studiów uwarunkowań oraz kierunków zagospodarowania przestrzennego gmin w powiecie wrocławskim” – dr inż. Tadeusz Lasota oraz dr inż. arch. Leszek Stanek (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu).

W miarę możliwości abstrakty poszczególnych wykładów wygłaszanych podczas posiedzeń Komisji Architektury i Urbanistyki są zamieszczane na odpowiedniej zakładce strony internetowej Oddziału Polskiej Akademii Nauk we Wrocławiu.

*Prof. Janusz Rębielak*

### ***Streszczenie***

Praca przedstawia zarys historii działalności Komisji Architektury i Urbanistyki od chwili jej utworzenia w 1974 roku do końca roku 2015. Zaprezentowano składy osobowe władz Komisji w poszczególnych kadencjach oraz podano główne zakresy tematyczne prac badawczych prowadzonych w omawianych okresach. Przedstawiono tematy najważniejszych konferencji, sympozjów, seminariów oraz warsztatów naukowych zorganizowanych przez Komisję oraz podano listę wykładowców wraz z tematami wykładów wygłoszonych przede wszystkim w ostatniej dekadzie.

**Słowa kluczowe:** Komisja Architektury i Urbanistyki, Oddział Polskiej Akademii Nauk we Wrocławiu, działalność naukowa, wykład

### ***Abstract***

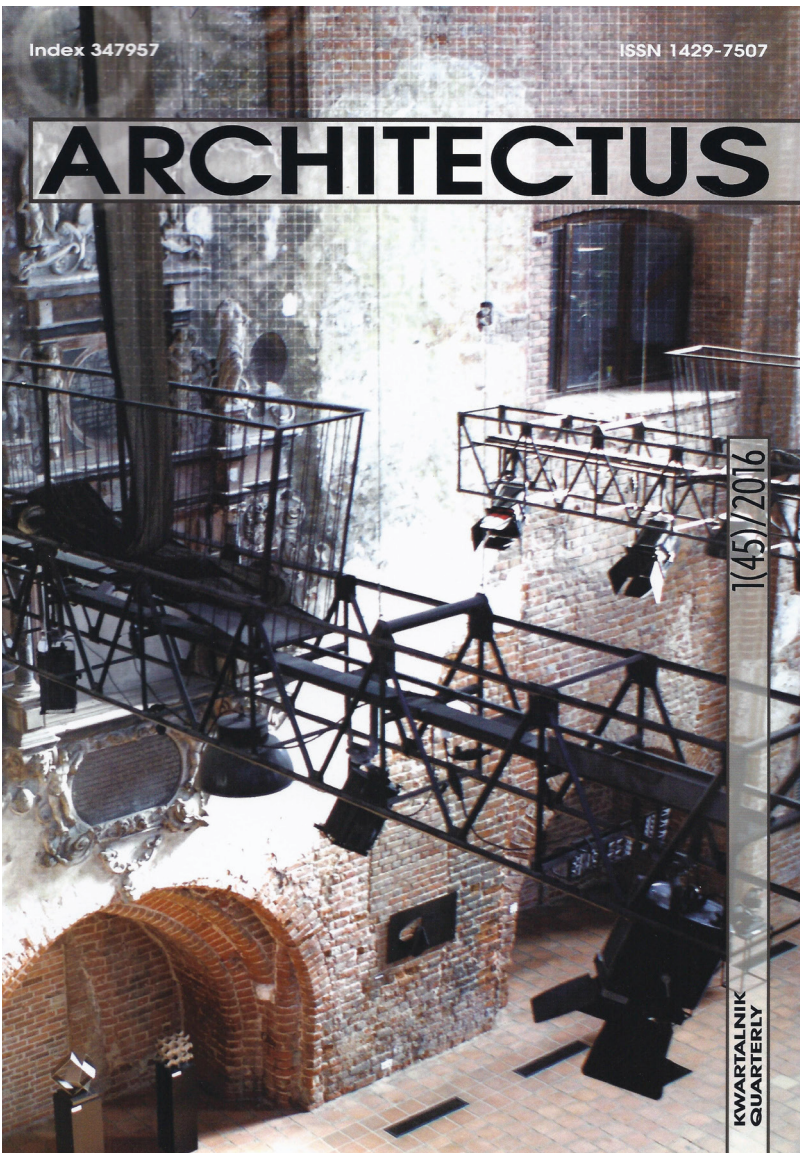
Paper presents outline of history of scientific activity of the Committee for Architecture and Town Planning of the Wrocław Branch of Polish Academy of Sciences since the time of its forming in 1974 until the end of 2015. There are presented the compositions of Committee's authorities in particular terms and there are described the main ranges of research works carried out in the spoken periods. There are also given themes of the most important scientific conferences, symposiums, seminars and workshops organized by the Committee together with list of lectures given by lecturers particularly in the last decade.

**Key words:** Committee for Architecture and Town Planning, Wrocław Branch of Polish Academy of Sciences, scientific activity, lecture

Index 347957

ISSN 1429-7507

# ARCHITECTUS



1(45)/2016

KWARTALNIK  
QUARTERLY